

## Curriculum Vitae

### Ataur Rehman

Vill, Kasba Kotra,

Nagina, Dist. Bijnor, Uttar Pradesh – 246762

Mob & WhatsApp: +91-8439613283

Email Address: [ataurrehmannadvi@gmail.com](mailto:ataurrehmannadvi@gmail.com)

### Objective:

A highly skilled and multilingual translator proficient in Arabic, English, and native in Hindi, and Urdu, seeking opportunities to utilize my language expertise in providing accurate and culturally sensitive translations.

### Education Qualification:

Course Name	University/Board	Division/Grade	Year
Graduation (Arabic)	Jamia Millia Islamia, New Delhi	A+	2023
Advanced Diploma in Arabic Language & Translation	Jamia Millia Islamia, New Delhi	Pursuing	2023
Intermediate	Board of High School and intermediate U.P.	1 <sup>st</sup>	2019
High School	Board of High School and intermediate U.P.	1 <sup>st</sup>	2017

### Additional Qualification:

Future Perfect Program	Nudge Foundation,	A2	2021
Alimiat	Darul Uloom NadwaTul Ulama Lucknow, India.	1st	2020

### Language Skills:

Strong understanding of grammar, syntax, and vocabulary in Arabic, English, Hindi, and Urdu. Familiarity with regional variations and cultural nuances in each language.

## **Computer Skills:**

Proficient in Microsoft Office Suite (Word, PowerPoint, etc.).

Experience using CAT (Computer-Assisted Translation) tools.

## **Work Experience:**

- Worked as Freelance Translator (English, Urdu, Hindi) at Global Lingua Solution, New Delhi.
- Worked as a voice artist in an Arabic to Urdu voice-over project (for non-native Urdu speakers) at lingo server.

## **Extra Activities:**

- Contributed as a host of an Arabic poetry competition at JMI.
- Participated and delivered papers of Arabic essay in one-day Seminar organized by Department of Arabic, Jamia Millia Islamia on Foundation Day of JMI.
- Lead a team as General Head of Arabic Programme (Al Ameen Al Aam li Nadi Al Arabi) For All Groups at Al Mahd Al Islami Branch of NadwaTul Ulama, Saharanpur, 2017-2019.
- Served as Editor of Wall Magazine Al AIN at NadwaTul Ulama, LUCKNOW, and its Branch Al Mahd Al Islami, Saharanpur, during the academic year 2017-2019.

## **Achievements:**

- Won **1st Position with the team JMI in Arabic poetry competition** (Al Musajala Al sheriya) at JNU organized by Cultural Attache of Royal Embassy of Saudia Arabia, India.
- Won 2<sup>nd</sup> position in a short story writing competition at JNU organized by Al-Hind Magazine JNU.
- Secured 5th position in an oratory competition organized at Jamia Millia Islamia by Cultural Attache of Royal Embassy of Saudia Arabia, India.

## **Languages:**

**Arabic, English, Urdu & Hindi.**

## **Services I provide:**

- Translation • Proofreading • Content writing • Interpretation • Language Teaching • Transcription • Typing.